

IN THE UNITED STATES DISTRICT COURT

FOR THE NORTHERN DISTRICT OF CALIFORNIA

11 ABBYY USA SOFTWARE HOUSE, INC. No. C 08-10351 JSW (MEJ)

12 Plaintiff,

13 **NOTICE OF REFERENCE**

14 vs.

15 NUANCE COMMUNICATIONS, INC.,

16 Defendant.  
\_\_\_\_\_/

17  
18 TO ALL PARTIES AND COUNSEL OF RECORD:

19 The above-captioned case was referred to Magistrate Judge Maria-Elena James for purposes  
20 of discovery. Please be advised that if a specific motion was filed before the district court prior to  
21 this referral, the noticed date will no longer be in effect. Rather, the parties shall comply with Judge  
22 James' Standing Order Regarding Discovery and Dispute Procedures, a copy of which may be  
23 obtained from the Northern District of California's website at <http://www.cand.uscourts.gov/>  
24 From the homepage, click on the "Judges" tab on the left margin, then choose Magistrate Judge  
25 James.

26 Counsel are advised that in regard to any pending discovery disputes, they must comply with  
27 Judge James' standing order and meet and confer in person. If the parties are unable to resolve their  
28 dispute after the meet and confer session, they shall file a joint meet and confer letter. A separate

1 letter should be filed for each category of discovery and/or issue in dispute. Upon careful review of  
2 the parties' letter, the Court will either order further briefing, oral argument, or deem the matter  
3 submitted on the papers. Accordingly, any pending discovery motions are hereby DENIED  
4 WITHOUT PREJUDICE to the filing of a joint letter.

5 Further, when filing papers that require the Court to take any action (e.g. motions, meet and  
6 confer letters, administrative requests), the parties shall, in addition to filing papers electronically,  
7 lodge with chambers a printed copy of the papers by noon of the next court day following the day  
8 the papers are filed electronically. These printed copies shall be marked "Chambers Copy" and shall  
9 be submitted to the Clerk's Office, in an envelope clearly marked with Judge James' name, case  
10 number and "E-Filing Chambers Copy." Parties shall not file a paper copy of any document with  
11 the Clerk's Office that has already been filed electronically.

12 Please contact the Courtroom Deputy Clerk, Brenda Tolbert, at (415) 522-4708 with any  
13 questions.

14 **IT IS SO ORDERED.**

15  
16 Dated: October 8, 2008

---

17 MARIA-ELENA JAMES  
United States Magistrate Judge

18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28